

STRONG

MINI PROJECTOR HD

N1



Instruções de instalação

SERVICE CENTER

AT	 support_at@strong-eu.com  0820 400 150 (€ 0,12/Min. österr. Festnetz)	HU	 support_hu@strong-eu.com  +36 1 445 26 10
BG	 support_bg@strong-eu.com  +359 32 634451	IT	 support_it@strong-eu.com
CZ	 support_cz@strong-eu.com  844 44 44 90	NL	 support_nl@strong-eu.com
DE	 support_de@strong-eu.com  0800 7788 787 (Gebührenfrei)	PL	 support_pl@strong-eu.com  801 702 017
DK	 support_dk@strong-eu.com	PT	 support_pt@strong-eu.com  +351 2 100 06 125
ES	 support_es@strong-eu.com  +34 91 119 61 76	SK	 support_sk@strong-eu.com  0850 15 05 50
FR	 support_fr@strong-eu.com	SL	 +386 1 828 08 58
HR	 +385 1 344 57 66	UA	 support_ua@strong-eu.com  +380 (44) 238 61 50

Fornecido pela STRONG Áustria
Representado por STRONG Ges.m.b.H.
Teinfaltstraße 8/4.Stock
A-1010 Viena, Áustria
Correio eletrónico: support_at@strong-eu.com

Licenças

Este produto contém um ou mais programas protegidos pelas leis de direitos de autor internacionais e dos EUA como trabalhos não publicados. Eles são confidenciais e de propriedade da **Dolby Laboratories**. É proibida a sua reprodução ou divulgação, no todo ou em parte, ou a produção de trabalhos derivados sem a autorização expressa da Dolby Laboratories. Copyright 2003-2009 por Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

ESTE PRODUTO É VENDIDO COM UMA LICENÇA LIMITADA E ESTÁ AUTORIZADO A SER USADO APENAS EM CONEXÃO COM CONTEÚDO HEVC QUE ATENDA A CADA UMA DAS TRÊS QUALIFICAÇÕES A SEGUIR: (1) CONTEÚDO HEVC APENAS PARA USO PESSOAL; (2) CONTEÚDO HEVC QUE NÃO É OFERECIDO PARA VENDA; E (3) CONTEÚDO HEVC QUE É CRIADO PELO PROPRIETÁRIO DO PRODUTO. ESTE PRODUTO NÃO PODE SER UTILIZADO EM LIGAÇÃO COM CONTEÚDO HEVC CODIFICADO CRIADO POR TERCEIROS, QUE O UTILIZADOR TENHA ENCOMENDADO OU COMPRADO A TERCEIROS, A MENOS QUE O UTILIZADOR RECEBA SEPARADAMENTE DIREITOS DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO COM ESSE CONTEÚDO POR UM VENDEDOR LICENCIADO DO CONTEÚDO. A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO EM LIGAÇÃO COM CONTEÚDO CODIFICADO HEVC É CONSIDERADA COMO ACEITAÇÃO DA AUTORIDADE LIMITADA DE UTILIZAÇÃO ACIMA REFERIDA.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

A © STRONG declara que o tipo de equipamento de rádio, Projetor de vídeo, está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://eu.strong-eu.com/downloads/>

Sujeito a alterações. Em consequência da investigação e desenvolvimento contínuos, as especificações técnicas, o design e o aspeto dos produtos podem sofrer alterações. Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress e os logótipos HDMI são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing Administrator. Todos os nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos proprietários.

© STRONG 2025. Todos os direitos reservados.




ÍNDICE ANALÍTICO

1. INSTRUÇÕES	3
1.1 Instruções de segurança	3
1.2 Armazenamento	3
1.3 Conteúdo da embalagem	4
1.4 Configuração do equipamento	4
2. INSTALAÇÃO	4
2.1 Painel frontal	4
2.2 Painel traseiro	4
2.3 painéis laterais	5
2.4 Controlo remoto	5
2.5 Instalar as pilhas	6
2.6 Utilizar o controlo remoto por infravermelhos	6
3. INSTALAÇÃO PELA PRIMEIRA VEZ	7
4. ECRÃ INICIAL	7
4.1 Entradas	7
5. DEFINIÇÕES DO SISTEMA	7
5.1 Menu principal das definições	7
6. MULTIMÉDIA	8
6.1 Lembrete ao utilizar os dispositivos de armazenamento USB	8
6.2 Leitor multimédia	9
7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	9
8. ESPECIFICAÇÕES	10

1. INSTRUÇÕES

1.1 Instruções de segurança


Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde bem estas instruções para utilização posterior.

- Utilize apenas os acessórios especificados ou fornecidos pelo fabricante (como o adaptador de alimentação exclusivo, a bateria, etc.).
- Antes de instalar ou utilizar o aparelho, consulte as informações eléctricas e de segurança na caixa exterior traseira.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.
- A ventilação não deve ser impedida cobrindo as aberturas de ventilação com objectos, tais como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos e não devem ser colocados objectos cheios de líquidos, como vasos, em cima do aparelho.
- A marca  indica um risco de choque eléctrico. Os fios exteriores devem ser instalados por uma pessoa instruída ou devem ser utilizados fios ou cordas pré-fabricados.
- Para evitar ferimentos, este aparelho deve ser fixado firmemente ao chão/parede, de acordo com as instruções de instalação.
- Perigo de explosão se a bateria for incorretamente substituída. Substituir apenas por pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente.
- A bateria (bateria ou baterias ou conjunto de baterias) não deve ser exposta a calor excessivo, como a luz solar, o fogo ou algo do género.
- A pressão sonora excessiva dos auriculares e auscultadores pode causar perda de audição.
- Ouvir música em níveis de volume elevados e durante longos períodos de tempo pode danificar a audição.
- Para reduzir o risco de lesões auditivas, deve baixar o volume para um nível seguro e confortável e reduzir o tempo de audição a níveis elevados.
- Se a ficha de alimentação ou o acoplador do aparelho for utilizado como dispositivo de corte, deve permanecer facilmente operável. Quando não estiver a ser utilizado e durante a deslocação, tenha cuidado com o conjunto do cabo de alimentação, por exemplo, prenda-o com uma braçadeira ou algo do género. Não deve haver arestas afiadas ou similares que possam causar abrasão no conjunto do cabo de alimentação. Quando voltar a ser utilizado, certifique-se de que o cabo de alimentação não está danificado. Em caso de danos, o cabo de alimentação deve ser substituído por outro semelhante com as mesmas especificações. A ausência de uma indicação luminosa no aparelho não significa que este esteja completamente desligado da rede eléctrica. Para desligar completamente o aparelho, a ficha de alimentação deve ser puxada para fora.
- É necessário chamar a atenção para os aspectos ambientais da eliminação das pilhas.
-  Para evitar a propagação de incêndios, mantenha sempre as velas ou outras chamas abertas afastadas deste produto.
- Um terminal USB pode fornecer um máximo de 500 mA.
-  Os equipamentos com este símbolo são aparelhos eléctricos de Classe II ou com isolamento duplo. Foi concebido de forma a não necessitar de uma ligação de segurança à terra eléctrica.

Ambiente de funcionamento

- Não instale este equipamento num espaço confinado, como uma estante de livros ou unidade semelhante.
- Não utilizar o aparelho perto de áreas húmidas e frias, proteger o aparelho contra sobreaquecimento.
- Manter afastado da luz solar directa.
- Não utilizar o aparelho perto de locais com pó.
- Não coloque velas na área de abertura acessível, para evitar a entrada de materiais estranhos inflamáveis no projetor de vídeo.

Diretiva WEEE

 Eliminação correcta deste produto. Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para uma reciclagem segura para o ambiente.

1.2 Armazenamento

O seu aparelho foi cuidadosamente verificado e embalado antes do envio. Quando o desembalar, certifique-se de que todas as peças estão incluídas e mantenha a embalagem afastada das crianças. Recomendamos que guarde a caixa de cartão durante o período de garantia, para manter o seu aparelho perfeitamente protegido em caso de reparação ou garantia.

1.3 Conteúdo da embalagem

1x Projetor de vídeo
 1x controlo remoto
 1x Adaptador de alimentação
 1x Cabo AV
 1x Cabo HDMI
 1x Guia de início rápido
 1x Instruções de segurança
 1x Cartão de garantia

1.4 Configuração do equipamento

Instalar o ecrã numa superfície horizontal sólida, como uma mesa ou secretária. Para a ventilação, deixe um espaço livre de pelo menos 10 cm à volta do aparelho. Para evitar qualquer falha ou situação de risco, não coloque objectos em cima do aparelho. Este aparelho pode ser utilizado em climas tropicais e/ou moderados.

NOTA: Limpe a lente com um pano macio e seco ou um lenço feito para óculos depois de desligar e retirar o projetor da tomada e evite sprays para vidros e outros agentes de limpeza domésticos.

Este manual do utilizador fornece instruções completas para a instalação e utilização deste projetor de vídeo. Os símbolos são utilizados da seguinte forma:

AVISO Indica informações de aviso.
NOTA Indica qualquer outra informação adicional importante ou útil.
MENU Representa um botão no controlo remoto ou no projetor de vídeo.
Mover para Representa um item de menu dentro de uma janela.

2. INSTALAÇÃO

2.1 Painel frontal

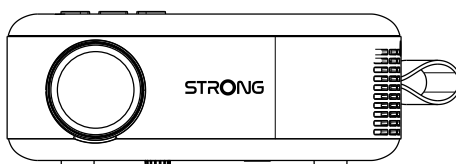


Fig. 1

NOTA: Os gráficos são apenas para representação.

2.2 Painel traseiro

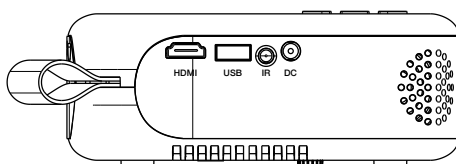


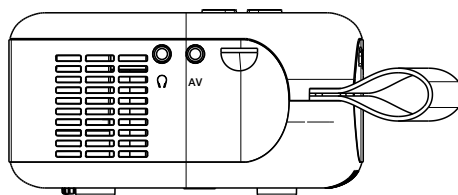
Fig. 2

- 1.HDMI Ligue o sinal de entrada HDMI de uma fonte de sinal, como um leitor de DVD, Blu-ray, dispositivo Android TV ou consola de jogos
- 2.USB Porta USB
3. DC Para ligar o cabo do adaptador de alimentação

NOTA: Se o projetor de vídeo se desligar quando ligar um cabo a qualquer conector, basta ligá-lo novamente.

2.3 painéis laterais

Fig. 3



1.AURICULAR

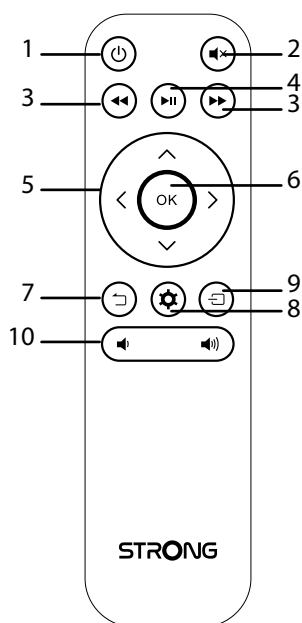
Saída de áudio para auscultadores ou auriculares, os altifalantes serão silenciados quando os auriculares estiverem ligados e os auscultadores selecionados

2.AV-IN vídeo

Para ligar o seu leitor de DVD ou outros dispositivos utilizando um cabo AV de 3,5 mm ao seu projetor de

2.4 Controlo remoto

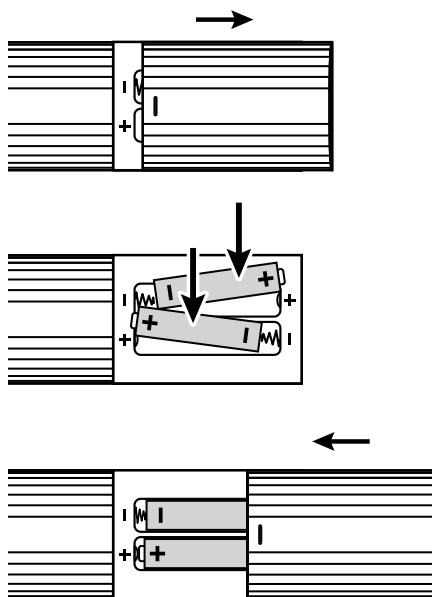
Fig. 4



1. Pressione para ligar o projetor de vídeo ou colocá-lo em modo de espera.
2. Prima para silenciar ou restaurar o volume.
3. Item anterior/próximo.
4. Pressione para reproduzir ou pausar.
5. Navegar no menu.
6. Confirmar a seleção.
7. Premir para voltar ao canal anteriormente visualizado. No menu: Voltar ao menu anterior.
8. Prima para aceder às definições do projetor de vídeo.
9. Prima para aceder às fontes do projetor de vídeo.
10. Ajustar o volume para cima ou para baixo.

2.5 Instalar as pilhas

Fig. 5



Retire a tampa das pilhas do telecomando e coloque 2x pilhas de tamanho AAA no compartimento. Certifique-se de que coincide com as marcas de polaridade no interior do compartimento.

NOTA: As imagens são apenas para referência. Os itens reais podem ser diferentes.

1. Abra a tampa.
2. Coloque as pilhas no compartimento e certifique-se de que a polaridade está correta.
3. Feche a tampa.

PRECAUÇÕES PARA UTILIZAR A PILHA

A utilização incorrecta da pilha pode provocar fugas. Siga cuidadosamente estas instruções.

1. Tenha em atenção a polaridade das pilhas para evitar curto-circuitos.
2. Se a tensão da pilha for insuficiente e afetar a autonomia de utilização, deve substituí-la por uma pilha nova. Retire as pilhas da unidade de controlo remoto se não pretender utilizá-la durante um longo período de tempo.
3. Não utilizar em simultâneo diferentes tipos de pilhas (por exemplo, pilhas de manganésio e pilhas alcalinas).
4. Não coloque a pilha no fogo, nem carregue ou decomponha a pilha.
5. Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos de proteção ambiental relevantes.

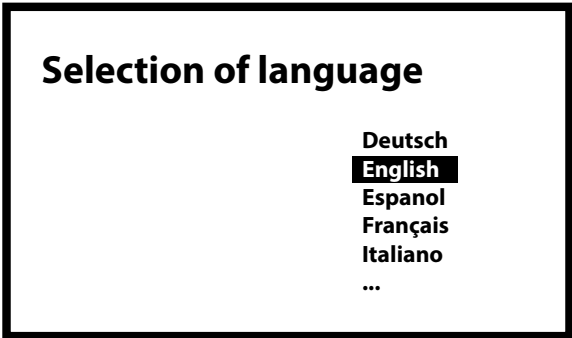
2.6 Utilizar o controlo remoto por infravermelhos

- Utilize o controlo remoto apontando-o para o sensor remoto. Os objectos entre o controlo remoto e o sensor remoto podem bloquear o funcionamento normal.
- Não faça com que o telecomando vibre violentamente. Além disso, não salpique líquidos no telecomando nem o coloque num local com muita humidade.
- Não coloque o telecomando sob a luz solar directa, o que provocará a deformação da unidade devido ao calor.
- Quando o sensor remoto estiver sob luz solar directa ou iluminação forte, o controlo remoto não funcionará. Se for o caso, mude a iluminação ou a posição do projetor de vídeo, ou utilize o telecomando mais perto do sensor remoto.

* para confirmar as suas escolhas, utilize **OK** ou o botão direito ↵.

3. INSTALAÇÃO PELA PRIMEIRA VEZ

Fig. 6



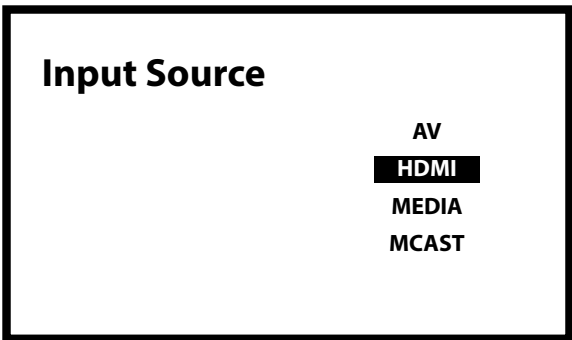
Na primeira vez que o N1 for utilizado, será apresentado o menu de seleção do idioma. Use os botões de navegação para selecionar o idioma de sua preferência e confirme com OK. Este menu também pode ser selecionado novamente no menu OPTION.


4. ECRÃ INICIAL

O ecrã inicial é o ecrã principal deste modelo de projetor de vídeo. Selecione aqui a função de entrada ou playback USB. Selecione MCAST para configurar a ligação a partir do telemóvel ou tablet. Função OPTION para configurar as definições N1.

4.1 Entradas

Fig. 7



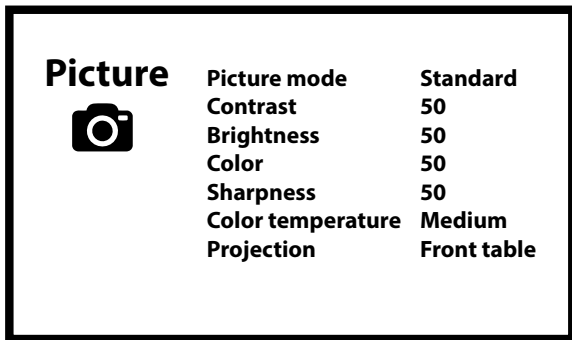
Para aceder a esta opção, prima o  no RCU. Selecione as fontes de entrada para os dispositivos que estão ligados ao projetor de vídeo através das diferentes entradas ou portas.

5. DEFINIÇÕES DO SISTEMA

5.1 Menu principal das definições

Aceda a todas as configurações principais do seu projetor de vídeo a partir do menu *Menu* através do .

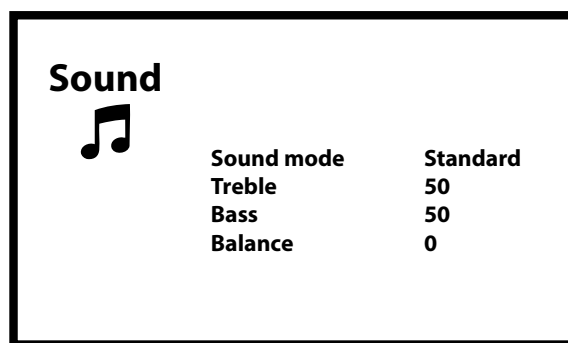
Fig. 8



Imagem

Para gerir as definições de imagem

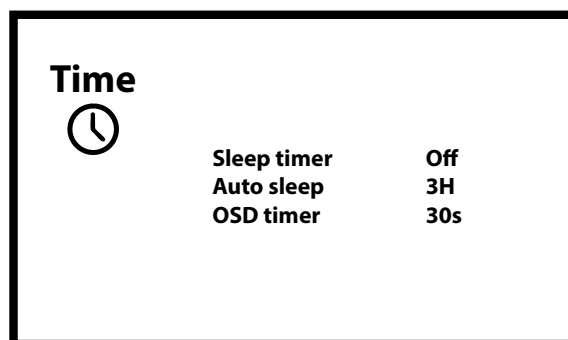
Fig. 9



Som

Para ajustar as definições de som

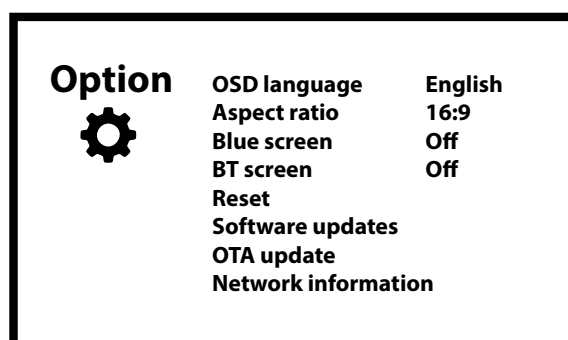
Fig. 10



Hora

Define a forma de definir a data e a hora locais, define o formato destas informações e seleciona o fuso horário local.

Fig. 11



Opção

Exibir lista de vários idiomas para definir o idioma do menu para o seu

6. MULTIMÉDIA

6.1 Lembrete ao utilizar os dispositivos de armazenamento USB

1. Alguns dispositivos de armazenamento USB podem não ser compatíveis para funcionar corretamente com este projetor de vídeo.
2. Faça uma cópia de segurança de todos os dados no dispositivo de armazenamento USB para o caso de se perderem dados devido a um acidente inesperado. A STRONG não assume qualquer responsabilidade por perdas devido a utilização incorrecta ou mau funcionamento. A cópia de segurança dos dados é da responsabilidade do consumidor.
3. Para ficheiros de grandes dimensões, a velocidade de carregamento pode ser ligeiramente superior.
4. A velocidade de reconhecimento de um dispositivo de armazenamento USB pode depender de cada dispositivo.
5. Quando ligar ou desligar o dispositivo de armazenamento USB, certifique-se de que o projetor de vídeo não está no modo USB, caso contrário, o dispositivo de armazenamento USB ou os ficheiros nele armazenados podem ser danificados.
6. Utilize apenas um dispositivo de armazenamento USB que esteja formatado no sistema de ficheiros FAT16, FAT32, NTFS (apenas para playback) fornecido com o sistema operativo Windows. No caso de um dispositivo de armazenamento formatado como um programa utilitário diferente que não é suportado pelo Windows, este pode não ser reconhecido.
7. Quando utilizar uma unidade de disco rígido USB, que não é alimentada de forma independente, certifique-se de que a sua potência não excede 500 mA. Caso contrário, o sistema do projetor de vídeo passará para o modo de espera e terá de retirar o disco rígido USB e reiniciar o sistema do projetor de vídeo.

8. Será apresentada uma mensagem "Unsupported File" (Ficheiro não suportado) se o formato do ficheiro não for suportado ou se o ficheiro estiver corrompido.
9. A imagem grande FHD necessita de mais tempo para ser processada, o que não é causado pelo Projetor de Vídeo. Por favor, seja paciente.
10. Este projetor de vídeo pode não suportar alguns ficheiros multimédia alterados e actualizados à medida que o formato de codificação ou outros aspectos técnicos avançam.

6.2 Leitor multimédia

Para reproduzir ficheiros multimédia, tais como vídeos, filmes, música e fotografias a partir de um dispositivo de armazenamento USB externo, o projetor está equipado com um leitor multimédia interno. Para aceder a ele, basta seleccionar USB em SOURCE.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de chamar um técnico de assistência, reveja as seguintes informações para saber as possíveis causas e soluções para o problema que está a ter. Se o projetor de vídeo não funcionar corretamente após a verificação, contacte a sua linha de assistência local ou o seu revendedor © STRONG. Em alternativa, pode enviar um e-mail de apoio através do nosso website www.strong-eu.com.

Problema	Possível causa e solução
Sem imagem, sem som	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a tomada de alimentação principal está a funcionar. • Ligue outro dispositivo elétrico à tomada para se certificar de que está a funcionar ou ligado. • O adaptador de alimentação está mal ligado à tomada. • Verifique a fonte do sinal.
Sem cor	<ul style="list-style-type: none"> • Altere o sistema de cores. • Ajuste a saturação.
O controlo remoto não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Troque as pilhas. • As pilhas não estão instaladas corretamente. • A alimentação principal não está ligada. • Verifique se o sensor infravermelho não está coberto
Sem imagem, som normal	Ajuste o brilho e o contraste.
Imagem normal, sem som	<ul style="list-style-type: none"> • Prima o botão para aumentar o volume. • O volume está definido para silenciar, prima MUTE para restaurar o som. • Formato de playback não suportado.
Interferência de radiofrequência	Esta interferência produz ondulações em movimento ou riscas diagonais e, nalguns casos, perda de contraste na imagem. Descubra e remova a fonte de interferência de rádio.
O playback de vídeo está a causar congelamento da imagem/macro blocos ou distorção semelhante, especialmente em conteúdos HD	A velocidade de leitura/escrita do seu dispositivo USB pode ser demasiado baixa. Certifique-se de que utiliza um dispositivo de armazenamento USB com velocidade e espaço suficientes. As pen drives (pen drives USB) podem não suportar uma velocidade suficiente.
Se o videoprojector se desligar depois de ligar um cabo a qualquer conector	Volte a ligar o projetor de vídeo.

NOTA:

Se o problema persistir após estas soluções, contacte o centro de assistência local ou envie um e-mail de assistência através do nosso sítio Web www.strong-eu.com.

8. ESPECIFICAÇÕES

Parâmetros ópticos

Tecnologia de exibição: 2,69" LCD

Tipo de produto: Mini projetor

Lente: Lente de alta transmitância

Resolução nativa: 1280x720p

Luminância: 120 ANSI Lumens

Relação de contraste: 1000:1

Profundidade de cor: 8 bits (16 milhões)

Vida útil do LED: >30000 horas

Parâmetros de projeção

Relação de projeção: 1.1

Modo de foco: Foco manual

Proporção da imagem: 16:9/4:3

Correção de distorção

trapezoidal: Keystone vertical manual

Modo de projeção: Frontal/ Traseiro/ Teto frontal/ Teto traseiro

Tamanho da projeção: 30" ~ 200"

Distância de projeção: 0.9m – 6.2m

System (Sistema)

Sistema operacional: ROTS

Idioma: Alemão / Inglês / Espanhol / Francês / Italiano / Holandês / Português / Húngaro / Checo / Eslovaco / Croata / Búlgaro

Interface

USB 2.0: x1

DC: x1

HDMI 1.4: x1

TF: x1

Saída de áudio: x1

Entrada AV: x1

Parâmetros elétricos

Padrão de ruído: <40dB

Temperatura

de funcionamento: 0°C~35°C

Adaptador

de alimentação: AC100~240V / DC 21Volt 2,28Amp

Consumo de energia: ≤43 W

Altifalante: 3W

Potência em

modo de espera: ≤0,5 W

Embalagem

Dimensões do produto: 60mm x 116mm x 155mm

Dimensões

da embalagem: 480 mm x 415 mm x 405 mm (16 unidades/embalagem)

Peso do produto: 0.42kg

Acessórios: Projetor de vídeo/ Controlo remoto/ Adaptador de alimentação/ Guia de início rápido/ Instruções de segurança/ Cartão de garantia

Proteção de dados:

Tenha em atenção que a © STRONG, os seus parceiros de fabrico, os fornecedores de aplicações e os fornecedores de serviços podem recolher e utilizar dados técnicos e informações relacionadas, incluindo, mas não se limitando a, informações técnicas sobre este dispositivo, sistema e software de aplicação e periféricos. A © STRONG, os seus parceiros de fabrico, os fornecedores de aplicações e os prestadores de serviços podem utilizar essas informações para melhorar os seus produtos ou para fornecer serviços ou tecnologias ao utilizador, desde que estejam numa forma que não o identifique pessoalmente.

Além disso, tenha em atenção que alguns serviços fornecidos - já no dispositivo ou instalados pelo utilizador - podem solicitar um registo para o qual o utilizador tem de fornecer dados pessoais.

Além disso, tenha em atenção que alguns serviços que não estão pré-instalados, mas que podem ser instalados, podem recolher dados pessoais mesmo sem fornecer avisos adicionais e que a © STRONG não pode ser responsabilizada por uma possível violação da proteção de dados por parte de serviços não pré-instalados.